



**THE NEW ZEALAND CHINESE ASSOCIATION INC.  
(CANTERBURY BRANCH)**

# 紐西蘭堅都布厘華聯支會

22 St Asaph Street,  
Christchurch.

P O Box 31 276, Ilam  
Christchurch 8444

## April 2018 Newsletter

### Notice of Annual General Meeting

An Annual General Meeting of the Canterbury Branch of the New Zealand Chinese Association is held at the NZ Chinese Association Hall, 22 St Asaph Street on **Sunday 27<sup>th</sup> May 2018 at 1.30pm.** **We warmly welcome and invite members to attend and express any matters of interest.** Following the AGM, an afternoon tea will be provided by the Association.

#### **Business: (Papers for items 1 and 2 will be distributed at the A.G.M)**

1. To receive The Annual Report.
1. To receive and consider the accounts and balance sheet for the preceding financial year.
2. General Business.

**Reserved parking for NZCA Canterbury members will be available at Auto Restorations, 52 Stewart St. (First street on left after Hall from St Asaph Street)**

### **FRIENDLY REMINDER**

#### **2018 Annual Membership Subscriptions are now overdue (Annual membership 1<sup>st</sup> Jan - 31<sup>st</sup> Dec 2018)**

A reminder, this will be your last opportunity to renew your membership for 2018 to ensure you remain a current member to receive the full benefits with your yearly membership.

**Annual Membership Subscriptions are due by Sunday 27<sup>th</sup> May, or alternatively bring it along to the NZCA Canterbury Branch AGM.**

**Unpaid subscriptions lapsing over one year will incur a \$5 re-joining membership fee for the following year.**

Children under 16 years old have free Membership provided their parents are current financial Members.

**Return to:- The Secretary, via email: [nzcacanterbury@gmail.com](mailto:nzcacanterbury@gmail.com)**

**or send to NZCA Canterbury, P O Box 31 276, Ilam, Christchurch 8444.**

Membership application forms are also available on our website at [canterbury.nzchinese.org.nz](http://canterbury.nzchinese.org.nz)

**Thank you to all members who have promptly renewed their 2018 subscriptions.**

## **SAVE THE DATE!**

### **Jung Festival and Family Day 2018**

**held at the Chinese Association Hall**

**22 St Asaph Street, Christchurch**

**Sunday 17<sup>th</sup> June at 12.00 noon**

A luncheon consisting of a variety of tasty Chinese dishes, including delicious Jung will be served along with a special presentation, entertainment, and lucky draws.

Bring along family and friends to meet up for a catchup, make new friends gathering and sharing together to celebrate the traditional Jung Festival.

**An entry fee will be collected at the door:- Members - \$8, Non-members - \$15, Students 12-15 years - \$8, Children under 12 years - Free.**

**Donations will be kindly accepted.**

Due to limited car parking on St Asaph Street, there will be reserved parking at rear of the Hall for senior members. Please take care with pedestrians and drive slowly when entering car park. Alternative parking for NZCA Canterbury members will be available at Auto Restorations, 52 Stewart St. (First street on left after Hall from St Asaph Street)

### ***Pre-Sale of Homemade Jung***

**Pre-orders taken for purchasing of homemade Jung from 1<sup>st</sup> - 16<sup>th</sup> June 2018**

**Contact Marisa Yeung for orders email: [hopyick@xtra.co.nz](mailto:hopyick@xtra.co.nz) or mobile 021 112 6265.**

**Cost:** \$3.50 each Savoury Jung – Peanuts, Chinese mushroom, pork and mung beans

\$3.00 each Sweet Jung – Red bean

Orders can be collected from The Chinese Association Hall (22 St Asaph St) on the following days:

**Saturday 16<sup>th</sup> June from 9am – 2pm      &      Sunday 17<sup>th</sup> June from 9am – 12pm**

### ***Celebrating Chinese New Year 2018! “Year of the Dog”***

Chinese New Year was celebrated with a welcome performance by the Qiao Yi Lion Dance team, Rose-Sharon and Gregory Henwood dancing a glamorous Waltz, New Year dance by the NZCA Canterbury Line Dance ladies, and ending with a Line Dance item entertained the audience. The auspicious occasion was well celebrated with our special guests, members and friends. Successful recipients Grant Wong, Keegan Chin and Kimberley Gee were presented with the NZCA Academic Award prizes for 2016 by the Consul General Mr Wang Zhijian.

A huge thanks to Mr Quoon Chin and his catering team for putting on once again a fantastic luncheon with a delicious New Year banquet of home-cooked traditional Chinese food.



## **NZCA Academic Awards 2018**

Applications for the following awards based on 2017 examination results will be acknowledged by the New Zealand Chinese Association and are now being called for.

Encourage your child to apply for these special NZCA scholarship awards to acknowledge their success as a member of the New Zealand Chinese Association. Criteria for awards requires applicant or the family to be members of NZCA at least one year annual membership before applying. **NZCA Academic Award applications close on 27<sup>th</sup> April 2018**

NCEA Level 1 or Cambridge International Examination (IGCSE) (three awards of \$250 each)

NCEA Level 2 (three awards of \$250 each)

NCEA Chinese Academic Award Level 3 or 4 (one award of \$250)

NCEA Level 4 Tertiary Scholarship Awards (three awards of \$750 each)

ILB Award (one award of \$450)

Cambridge Award (one award of \$450)

Contact Rhonda Ding ([rding@xtra.co.nz](mailto:rding@xtra.co.nz) or 021 259 0745), for further information.

## **"The Fruits of Our Labours" Book sales in Christchurch**

"The Fruits of Our Labours" is available for sale in a two-volume softcover set for \$90.00.

For Christchurch orders contact Lois Yee, email: [yeelois@yahoo.com](mailto:yeelois@yahoo.com) or mobile: 022 564 7933

## **70<sup>th</sup> Annual NZ Chinese Association Sports and Cultural Tournament 2018**

**Over Easter weekend, 36 participants from Canterbury participated in the 70<sup>th</sup> Annual NZCA Sports Tournament. A big thank you to everyone that made the trip to Wellington and participated this year.**

It takes a lot of organising behind the scenes to get Easter sorted. Thank you to the sports co-ordinators: Thomas Yee, Victoria King, Tony Ng and Penny Pat for their help with their respective codes.

A huge thank you to Simon Cruickshank for taking on the responsible role as Camp Father and managing the U17 Mens basketball team. Also, special acknowledgement to Karina Louis and Tony Lee for their support and encouragement towards the boys over the weekend.

On that note, congratulations to the U17 Mens who were rewarded for their efforts and made their age group final. They put up a great fight against Auckland with only six players, with a final score of 61-67 to their opponents. I overheard a mother from the Auckland team say she was impressed by the tenacity and sportsmanship you all exhibited. Well done, you definitely made them work for that win!

Canterbury Womens' Open team achieved a successful result with 6 players losing to



Auckland by one basket in playing off towards the finals to compete against a very strong Wellington Womens' team.

Congratulations to Penny and Tony Pat for a great result as runners-up in the mixed doubles in the Lawn Bowls.

Unfortunately the biggest problem we faced this year was a lack of participant numbers. Without numbers we can't form teams. Despite being a small contingent this year, it was great to see everyone playing in multiple sports. Our four women participants were an example of the impressive endurance displayed by our participants. For a lot of the mixed teams to be eligible, these women had to play across four sporting codes. This meant they were playing 5-6 games a day and usually with only one substitute!

**I hope everyone had a fantastic time and eager to play in next year's tournament!**

2019 Tournament will be held in Dunedin next year (Friday 19th April to Monday 22nd April), which will hopefully attract a few more participants being closer to home. It would be great to see more primary/intermediate aged children and veterans players make the trip down south. For longevity sake, the culture we should be encouraging is around boosting numbers and giving all sports a go, regardless of sporting ability. So if you are interested in playing in any of the following sports, please contact either Emmie King (021 211 7441) or myself (021 149 5672) and we can point you in the right direction for more information:

Athletics (4x100 relay, women's 800m, men's mile), Badminton, Basketball (Tiniball, Miniball, Intermediate, U17, U21, Open, Veterans), Golf, Indoor netball, Indoor soccer, Lawn Bowls, Touch rugby (Intermediate 12-16 year olds, Mixed, Mens), Table Tennis, Volleyball

Charlotte King

Canterbury Contingent Co-ordinator 2018



**Overall, congratulations for an admirable effort from NZCA Canterbury members for their participation in the spirit of the tournament, with a very special thank you to Charlotte for her commendable effort towards the success of organising the Canterbury contingent.**

## 2018 NZCA SS Ventnor Ching Ming Bus Trip (7<sup>th</sup> – 9<sup>th</sup> April) - Rhonda Ding

Attended by Rhonda Ding & Lois Yee

**DAY 1:** From Auckland we travelled to Rawene (north of Whangarei). Visited Rawene Cemetery to view the restored Memorial site (work on this original site terminated due to unstable ground) and proposed location of the new site. Consultation Meetings with the locals and iwis. Enjoyed a Hangi dinner afterwards.

**DAY 2:** Powhiri (Maori welcome) at Matihetihe Marae. Walk up to Mitimiti urupa (Cemetery) to see the magnificent Red Gateway (Memorial) overlooking the spectacular ocean. The Memorial signifies the gratitude of NZ Descendants to the iwi of the area for respecting and caring from the remains of the Chinese washed ashore following the sinking of the SS Ventnor in 28/10/1902.

Travelled to Arai Te Uru (Hokianga Harbour). The SS Ventnor was last sighted here. It sank 10 miles out to sea from here.



**DAY 3:** Travelled to Waipoua Forest. Also visited Tane Mahuta (the magnificent Kauri tree). Viewed the Ventnor Grove where the trees were donated in memory of the lost souls of the SS Ventnor. Headed to the Beach to the Burial Mound (undesigned) where the Te Ruroa Ancestors buried the Chinese remains that floated ashore. Lois and I were enriched with history of the sinking of the SS Ventnor. We mingled with the Maori Community which was a unique cultural experience. Our thanks to the Organisers for an excellent and well organized trip.



### *Acknowledgements and Donations*

Thank you to our members and friends for your continuing support and generosity by contributing towards NZCA Canterbury Branch.

Beijing Exercise Class \$255.00 (2017 Dec)

Beijing Exercise Class \$148.50 (2018 March)

Tai Chi group \$101.90

Walking group (BBQ Pork-bun sales) \$64.80



**BIG CHICKEN**  
SUPERMARKET

Winter Trading Hours:

**Open 7 days**

Monday-Saturday 7:30am to 6:00pm  
Sunday 9am to 6:00pm

52 Middleton Road , Christchurch



Email:  
michael@autorestorations.co.nz

Address:52 Stewart St, Chch Telephone: +64 3 3669988

A special acknowledgement of thanks to **Elite Meats** for their generous donation of meat products in supporting the Canterbury food stall at the 2018 Christchurch Lantern Festival.

Most grateful thanks to the many volunteers who helped at the Chinese New Year lunch, Christchurch Lantern Festival, Weetbix Kids TRYathlon, Bunnings sausage sizzle and the Events team giving of their time at "The Fruits of Our Labours" book launch function. Always a great fun day out and to enjoy the company of volunteers who share in the community spirit to help out.



### **Social Activities**

Regular weekly activities held at the NZ Chinese Association Hall, 22 St Asaph Street (Hagley Park end) unless specified. For interest contact the following:

#### **Beijing Health Promoting Exercise Group**

Beijing style exercise sessions from 10-11.00am. Members \$2, non-members \$3.

Contact Mrs Sum Duncan (ph 342 7822)

#### **Chinese Language Classes - Cantonese, Mandarin & Beginners Conversational Mandarin**

Held Sunday mornings. \$25 student fee per school term. School terms and holidays coincide with the public primary school timetable. Term 2 resumes Sunday 6<sup>th</sup> May. Contact Mr Quoon Chin (ph 027 285 2859)

**Line Dance Group** Saturday mornings 8.45-9.45am. Cost \$3.

Contact Emmie King (ph 021 211 7441, graem88@xtra.co.nz)

**New Vogue and Ballroom Dance Classes** Sundays 7.30-8:30pm. Held at Silhouette Studio Ltd, 23 Livingstone Street. Linwood (Fitzgerald Street end). \$8 per dancer.

Contact Emmie King (ph 021 211 7441, graem88@xtra.co.nz)

#### **NZCA Canterbury Multi-Sports Programme**

Venue: Graham Condon Recreation and Sports Centre - 3 Sisson Drive, Papanui.  
Sundays from 11.30am – 12.30pm. Cost \$3 per session. Resumes Sunday 29<sup>th</sup> April (No training on public  
**Contact Emmie King (ph 021 211 7441, [graem88@xtra.co.nz](mailto:graem88@xtra.co.nz))**

**NZCA Future Dragonz Canterbury** Young adults aged between 20-35 years who meet up for regular organised activities such as social functions, running life skill courses, fundraising events, connecting and networking with other young Chinese etc. **Contact Melissa Wong ([m.carley.wong@gmail.com](mailto:m.carley.wong@gmail.com) or Tony Ng ([tonehsix@gmail.com](mailto:tonehsix@gmail.com))** **Visit: [www.futuredragonz.org.nz](http://www.futuredragonz.org.nz)**  
**Email: [christchurch@futuredragonz.org.nz](mailto:christchurch@futuredragonz.org.nz)**

**Qiao Yi Lion Dance Team Christchurch** Saturday trainings at the Hall from 3.30 - 4.30pm.  
**Contact George Chan (ph 021 188 6096, [gwhchan71@yahoo.co.nz](mailto:gwhchan71@yahoo.co.nz))**

**Lifestyle Walking Group** Social walking group that meets up every Friday morning at 10.00am.  
**Contact Tim Ng (ph 339 0188, [ng.tim@hotmail.com](mailto:ng.tim@hotmail.com)) or Marisa Yeung (ph 021 112 6265, [hopyick@xtra.co.nz](mailto:hopyick@xtra.co.nz))**

**Tai Chi Class** Sunday from 9-10am. Gold coin donation. **Contact Marisa Yeung ([hopyick@xtra.co.nz](mailto:hopyick@xtra.co.nz))**

***We warmly welcome your attendance at our activities and look forward to meeting up.***

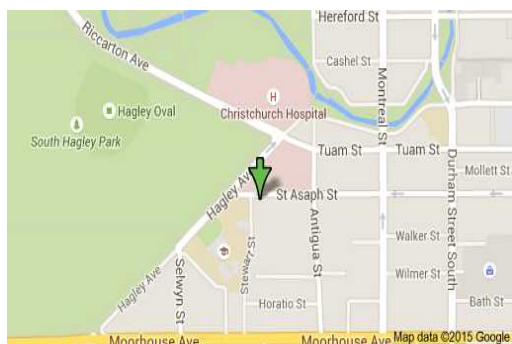
***NZCA Canterbury Website: [canterbury.nzchinese.org.nz](http://canterbury.nzchinese.org.nz)***

- Visit the website for latest updates, contacts, notices, activities, up-to-date events
- Follow NZCA Branch website links nationally for information, updates and resources.
- Our website has a photo gallery and access to past newsletters and events.
- NZCA Canterbury Membership & Subscription application forms can be downloaded off the website to join up as a new members.

We invite members wishing to contribute publication of any information or articles relating to NZCA Canterbury. Contact our Canterbury webmaster Ronald Lee ([ronaldlee18@icloud.com](mailto:ronaldlee18@icloud.com))

***[Check out our NZCA Canterbury Facebook page](#)***

## **NZCA Canterbury Chinese Association Hall - AVAILABLE FOR HIRE**



### **22 St Asaph Street, CBD**

***Ample floor area with removable stage  
large kitchen and cooking facilities  
Conference room, Sound system***  
**Discounted hire rates for NZCA members**

**For bookings contact: Marisa Yeung  
(ph 021 112 6265, [hopyick@xtra.co.nz](mailto:hopyick@xtra.co.nz))**

### ***Memberships, Receiving Newsletters by Email or Change of Address***

Your continued support as a member is an important factor in our organisation. We provide funding for events, membership discounts, activities for members and regular publishing of



newsletters. Join up as a member to receive the many benefits or to meet up socially to connect with our organisation nationally over New Zealand.

Please advise a change of address in writing or email to The Secretary, NZCA Canterbury,  
PO Box 31-276, Ilam, Christchurch 8444

We encouraged members to receive newsletters and notices by email to receive current updates.

Please contact Canterbury Secretary, Rhonda Ding at [nzcacanterbury@gmail.com](mailto:nzcacanterbury@gmail.com) or 021 259 0745.

**Disclaimer.**

Neither the association nor any person or persons associated with it, accepts any liability whatsoever for the contents of this newsletter which has been prepared in good faith without material reward and to the best of our knowledge is true and correct in all aspects



# 紐西蘭堅都布厘華聯支會

THE NEW ZEALAND CHINESE ASSOCIATION I.  
(CANTERBURY BRANCH)

PO Box 31-276  
Ilam, CHCH

## 二零一八年四月份通告 週年大會啟事

紐西蘭堅都布厘華聯支會 2018 年度週年大會，謹訂於 5 月 27 日(星期日)1.30pm  
在 22 St Asaph Street, Christchurch 會所 舉行。具備下午茶點招待。

\*會務報告,會後茶點供應

- 1.週年匯報.
- 2.上年度財務報告.
- 3.一般業務

有關第一及第二項的文件資料將於週年大會議程時派發。歡迎各位參加週年大會。

大街道工程在進行中,除會所車位外也可泊車位在 52 Steward St (Auto Restorations) 在會所左邊第一個街口。

\*溫馨提示

逾期繳付 2018 年度會費(由 1 月 1 日至 12 月 31 日)及捐款

歡迎新加入會員,華聯支會向已繳付 2018 年度會費及捐款的會員致謝,假如您尚未繳付,請您們能盡快 5 月 27 日前寄到: The Secretary, Canterbury Branch, NZCA, P O Box 31-276, Ilam, Christchurch. 以便儲存及更新會員檔案,確保已付會費會員收到每期本會近況通告郵件,每位會員收費\$15.00,(16 歲或以上),新加入會員另加\$5.00 手續費. 有超過一年而未繳交會費者之後再加入會也要另加\$5.00 手續費. 表格可閱覽網站 [canterbury.nzchinese.org.nz](http://canterbury.nzchinese.org.nz)

## \*端午節活動 2018

端午節活動將於 2018 年 6 月 17 日中午 12:00 在本會所舉行.午餐有糉、粥、等美食供應。有娛樂表演,及幸運抽獎. 請攜同家人及朋友歡聚一堂, 收費在大門進口。  
收費每位成人(會員\$8.00, 非會員\$15.00), 12-15 歲每位\$8.00, 12 歲以下不收費. 歡迎捐贈.

請留意 St.Asaph Street 單程行車線, 本會停車場只供應長者使用, 駕駛入停車場時請慢駛並留意行人. 建議多人共用一車或先放下長者在會所門前,後泊車較遠的地方. 除會所車位外也可泊車位於 52 Steward St (Auto Restorations) 在會所左邊第一個街口.

\*糉出售 (訂購單由 6 月 1 日至 6 月 16 日截止)

咸肉糉(糯米, 豬肉, 花生, 冬菇, 綠豆) \$3.50/條

紅豆沙甜糉 (糯米, 紅豆沙) \$3.00/條

請在本會取糉 .

6 月 16 日(星期六)9.00am-2.00pm

6 月 17 日(星期日)9.00am-12.00pm

聯絡人：楊陳惠嫦 Marisa Yeung 021 1126265 ; 或 hopyick@xtra.co.nz

## \*2018 新年敘餐

新年午餐有 Rose-Sharon and Gregory Henwood 華爾滋舞表演, 本會排舞女士們的新年舞, 還有舞獅助慶, 令眾人有個愉快狗年新年聚會.

多謝陳坤先生及多位成員合作下制做美食及新年糕點.

Grant Wong, Keegan Chin and Kimberley Gee 均成功獲紐西蘭聯合總會獎學金 2016, 獎學金並由汪志堅總領事頒發.

## \*紐西蘭聯合總會獎學金 2018

此獎學金是以 2017 年度考試及獎學金考試結果作實, 共有六個獎學金, 申請人必須是本會超過一年以上會員, 如申請人在 16 歲以下, 父母一名必須是一年以上會員, 才合符申請. 資料請看英文版, 請於 4 月 27 日前遞交申請表, 逾期作廢. 聯絡人 Rhonda Ding ([rding@xtra.co.nz](mailto:rding@xtra.co.nz))

## \*(努力的成果 新西蘭華人蔬果店) 一書

兩卷平裝書現開始訂購, 平裝書兩冊為\$90.00 一套.

聯絡人 Lois Yee, email: [yeelois@yahoo.com](mailto:yeelois@yahoo.com) or mobile: 022 564 7933 .

付款及取書 直接與 Ruth Lam (CPTHT) 華人人頭稅歷史遺產信託委員會接洽.

## \*第 70 屆復活節運動大會 2018 惠靈頓

2018 年堅都布厘運動代表團協調人 Charlotte King 報導.

本地有 36 位出席此運動大會, 非常感謝各人的參加及多謝體育運動統籌委員: Thomas Yee, Victoria King, Tony Ng and Penny Pat 的支援.

又感謝 Simon Cruickshank 帶領 U17 男子籃球隊以 6 人出賽同奧克蘭打入總決賽, 以 61 比 67 得第二.

本會的女子公開賽, 只有 6 人出賽, 在決賽我們有好的成績跟奧克蘭隊只差一分呢.

恭賀 Penny & Tong Pat 在草地坪球賽得到雙人混合打第二名.

今年我們面對一個大問題, 就是參加比賽人數不夠, 比賽人數不足就難以組成球隊, 以今年的賽事, 我們有四位女健兒一天要打 5-6 場比賽呢!

明年復活節運動大會在登尼丁, 希望能組織健全的球隊, 請加入團隊, 如有興趣以下運動:

田徑(4x100m 接力, 女子 800m, 男子 1 英哩) 羽毛球, 籃球, 高爾夫球, 室內投球, 室內足球, 草地坪球, 觸摸欖球, 乒乓球, 排球. 因為登尼丁不太遠. 希望明年有多些隊員去打球.

最後祝賀堅都布厘運動健將為此次參加比賽的努力精神可嘉.

\*2018 NZCA 清明節(文特諾號船) Rhonda Ding 4 月 7 至 9 日

由 Rhonda Ding 和 Lois Yee 二人參加清明節拜祭三天行程.

在 1902 年 10 月 28 日文特諾號船由登尼丁出發, 帶著 399 個中國人的遺體回中國安葬, 落葉歸根, 不幸在北島 Hokianga Harbour 15Km 外沉船, 棺木及屍骨有部分沖回海灘, 有些棺材同船一同沉入大海, 當年多謝毛利人將沿海灘的屍骸下葬. 在 Mitimiti urupa 公墓有個紅色閘道, 俯瞰壯觀的海洋, 紀念着中國人後代對該區原住民的感激. 同時我們感謝召集人為此行程編排美滿.

### \*鳴謝和捐款

本會非常多謝由以下組織捐出款項:

北京醫療保健操的捐款\$255.00 (12 月/2017 )

北京醫療保健操的捐款\$148.50 (3 月/2018)

太極班\$101.90

步行組\$64.8 (義燒飽)

Elite Meats 慷慨捐出肉類贊助花燈節,

我們感謝許多義工的參與各類節目如新年午餐, 花燈節, Bunnings 香腸燒烤籌款活動, Weet-Bix Kids 小童鐵人三項運動會.

\*堅都布厘華聯支會網站 [canterbury.nzchinese.org.nz](http://canterbury.nzchinese.org.nz)

\*流覽本址可獲最新資訊, 連絡人, 通告, 活動資料.

\*也可聯結全國 13 個支會, 得悉全國各會資料, 更新, 及資源.

\*我們的網站有照片儲存庫, 及可取得過去通信件.

\*可下載申請表格成為本會新成員

## 社交活動

- \*北京醫療保健操 每星期六早上 10am 至 11am.聯絡人:Mrs SumDuncan.(ph 342 7822)
- \*廣東話, 國語班 聯絡人陳坤 Ph 027 2852589 ,quoon@xtra.co.nz.
- \*排舞 每星期六, 11.00am-12.00
- \*多項運動節目請聯絡 Emmie King : 021 211 7441 [graem88@xtra.co.nz](mailto:graem88@xtra.co.nz))
- \*舞蹈班(時尚及交際舞) 請向 Emmie King 聯絡 ([graem88@xtra.co.nz](mailto:graem88@xtra.co.nz))
- \*僑藝舞獅隊 聯絡人 George Chan ([gwhchan71@yahoo.co.nz](mailto:gwhchan71@yahoo.co.nz))或 0211886096
- \*步行組 請聯伍新添 ph.3390188 ([ng.tim@hotmail.com](mailto:ng.tim@hotmail.com)) 或楊陳惠嫦 0211126265
- \*太極班 逢星期日 9.00-10.00AM 或楊陳惠嫦 0211126265 [hopyick@xtra.co.nz](mailto:hopyick@xtra.co.nz)
- \*未來龍的傳人- Melissa Wong ([m.carley.wong@gmail.com](mailto:m.carley.wong@gmail.com))  
- Tony Ng ([ngtony85@gmail.com](mailto:ngtony85@gmail.com))

### \*會館出租

會議室, 音響系統, 小舞台, 生日派對, 聚會, 廚房設備, 晚間停車位, 會員優惠價.  
請聯絡 Marisa Yeung (021 1126265, [hopyick@xtra.co.nz](mailto:hopyick@xtra.co.nz))

### \*會員

各位會員的支持對本會是很重要, 捐款及會員費提供本會社團活動, 定期通訊信件. 如果你有家人和朋友 16 歲或以上, 想成為紐西蘭堅都布厘華聯支會成員, 請聯絡本會秘書 Rhonda Ding(021 259 0745 [nzcacanterbury@gmail.com](mailto:nzcacanterbury@gmail.com))

### \*電郵收通告

如果想用電郵方法收通訊, 可與 Rhonda Ding [nzcacanterbury@gmail.com](mailto:nzcacanterbury@gmail.com), 手機 021 2590745

### \*喬遷通告

如果會員最近改了新地址, 請向本會秘書通知. New Zealand Chinese Association (Canterbury Branch), P O Box 31-276, Ilam8444. Christchurch, 讓我們確保你收到本會的通告.